

شورای انتشارات دانشگاه علوم پزشکی لرستان
فرآیند چاپ و ترجمه کتاب

فرآیند درخواست تالیف:

۱. تکمیل فرم اعلام تالیف یا ترجمه توسط مولف یا مولفین، مترجم یا مترجمین
۲. ارائه فرم به کمیته تالیف و ترجمه دانشگاه (به همراه مدارک مستند شامل دو فصل از کتاب در دست تالیف با فهرست، منابع به صورت چاپی و CD
۳. تعیین زمان برگزاری جلسه کمیته تالیف و ترجمه با هماهنگی معاون تحقیقات دانشگاه
۴. اطلاع به اعضای کمیته در مورد زمان برگزاری جلسه به صورت اتوماسیون و پست الکترونیکی
۵. ارسال دو فصل کتب در خواست شده به صورت CD همراه با دعوت نامه از طریق پست الکترونیکی جهت اعضای کمیته
۶. اطلاع زمان جلسه به همکارانی که درخواست تالیف یا ترجمه دارند
۷. مطرح شدن در جلسه کمیته تالیف و ترجمه توسط درخواست کننده با حضور اعضای کمیته
۸. تصویب یا عدم تصویب (بر اساس آئین نامه تالیف و ترجمه دانشگاه
۹. در صورت تصویب، تالیف اثر مربوطه توسط مولف یا مولفین
۱۰. پس از دریافت مجوز تالیف و اتمام تالیف، ارسال کتاب تالیف شده توسط مولف به کمیته تالیف و ترجمه برای داوری
۱۱. ارسال کتاب تالیف شده جهت داوری حداقل برای دو داور ذي صلاح (بر اساس تخصص) به صورت چاپی و CD همراه با فرم دعوت نامه و فرم داوری
۱۲. مهلت داوری بین ۲ هفته تا یک ماه می باشد.
۱۳. وصول اعلام عدم تایید یا تایید کتاب توسط داوران
۱۴. در روند تایید، یا کتاب نیاز به اصلاح دارد که نظرات داوران عینا برای مولف یا مولفین ارسال می گردد تا بر اساس موارد مطرح شده کتاب را اصلاح نمایند و یا نیاز به اصلاح ندارد که به مولف اطلاع داده می شود.
۱۵. ارائه مجدد کتاب اصلاح شده توسط مولف یا مترجم به کمیته تالیف و ترجمه دانشگاه جهت باز بینی نهایی
۱۶. ارائه مجدد به مولف
۱۷. اولویت بندی و صدور مجوز چاپ کتاب بر اساس قرارداد چاپ فعالیتها پڑوهشی دانشگاه
۱۸. درج آرم دانشگاه بر روی کتاب
۱۹. بستن قرارداد با ناشرین جهت چاپ کتاب توسط مولف
۲۰. ارائه دو جلد کتاب به کمیته تالیف و ترجمه توسط مولفیا مترجم

فرایند درخواست ترجمه

- ۱- همان روند بالا ادامه دارد و موارد زیر حتما توسط مترجم پیگیری شود
- ۱- در ابتدا با کمیته تالیف و ترجمه وزارتخانه بهداشت و درمان در مورد عدم تکراری بودن کتاب در خواست شده هماهنگی لازم به عمل آید
- ۲- در صورت عدم تکراری بودن:
- همان روند بالا ادامه دارد و دو فصل ترجمه شده از کتاب همراه با کپی و یا فایل الکترونیکی دوفصل و جلد کتاب اصلی(لاتین) به کمیته ارسال می شود.
- بر روی جلد کتاب کلمه مترجمین یا مترجم هماره با آرم کتاب قید می شود.
- در مورد تالیف در صورتی که يك تا ۵ درصد از منابع از نویسندگان باشد کلمه مولف بر روی جلد کتاب درج شود.

توجه:

- ۱- جهت دریافت ۲۵ امتیاز وزارت بهداشت و درمان برای نویسندگان و رتبه بندی دانشگاه ، ضروری است که حداقل ۱۰ منبع از منابع معرفی شده از نویسندگان محترم دارای نمایه بین المللی باشد.
- ۲- با توجه به عنوان کتاب تالیف شده، نویسندگان محترم می توانند درخواست تالیف خود را از طرف یکی از مراکز تحقیقاتی (تغذیه، هیاتیت، عوامل اجتماعی موثر بر سلامت و...) دانشگاه به شورای انتشارات اعلام نمایند و زمان چاپ کتاب علاوه بر آرم دانشگاه، آرم مرکز مربوطه را هم روی کتاب بگذارند.

اعضای کمیته تالیف و ترجمه:

- اعضای کمیته تالیف و ترجمه ۱۴ نفر که بر اساس تجربه و تخصص از هر رشته ای برای مدت یکسال انتخاب شده اند
- تشکیل جلسه مشروط بر وجود نصف اعضای کمیته بعلاوه يك می باشد.
- برگزاری جلسات منوط بر ارائه حداقل ۲ عنوان در خواست شده می باشد.

نحوه پرداخت هزینه بر اساس امتیاز دریافت شده از وزارتخانه

حداکثر امتیاز دریافت شده ۲۵ امتیاز است که بر اساس آن پاداش چاپ کتاب ۱۲۰۰۰۰۰۰ محاسبه خواهد شد. برای بقیه امتیازات دریافتی تناسب بسته خواهد شد

حجم کتاب تالیفی از ۱۰۰ صفحه کمتر نباشد.

دبیر شورای انتشارات دانشگاه

دکتر فریده ملکشاهی